

WHAU?

Who Am I?

by Nesra Wale

Published 2021 by the Ministry of Education,  
PO Box 1666, Wellington 6140, New Zealand.  
education.govt.nz

Text copyright © Crown 2021  
All rights reserved.

Enquiries should be made to the publisher.  
Publishing services: Lift Education E Tū

Editor: Susan Paris  
Designer: Simon Waterfield

ISBN 978 1 77690 041 1 (print)  
ISBN 978 1 77690 046 6 (online)

Replacement copies may be ordered from  
Ministry of Education Customer Services,  
online at [www.thechair.co.nz](http://www.thechair.co.nz)  
by email: [orders@thechair.minedu.govt.nz](mailto:orders@thechair.minedu.govt.nz)  
or freephone 0800 660 662

Please quote item number 90041.

An online version of this book and audio for the text can be found at  
<https://nzcurriculum.tki.org.nz/A-Matou-Korero-Our-Stories>



This publication uses vegetable based  
inks and environmentally responsible  
paper produced from Forest Stewardship  
Council® (FSC®) certified, Mixed Source  
pulp from Responsible Sources.



Paper produced using  
Elemental Chlorine Free  
(ECF) and manufactured  
under the strict ISO 14001  
Environmental Management  
System.



New Zealand Government



by Nesra Wale

# Ko tōku whānau / Meet my family



My mum  
(Hodan)

My baby brother, Hassan



(He is too small  
to play football.)



My dad  
(Osman)



My brother  
(Faheem)



My sisters

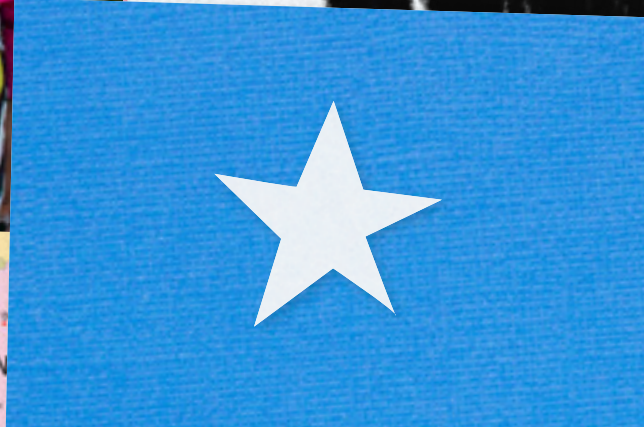
(Canab)

(Ladan)



Aunty Samiira

(She lives with us.)

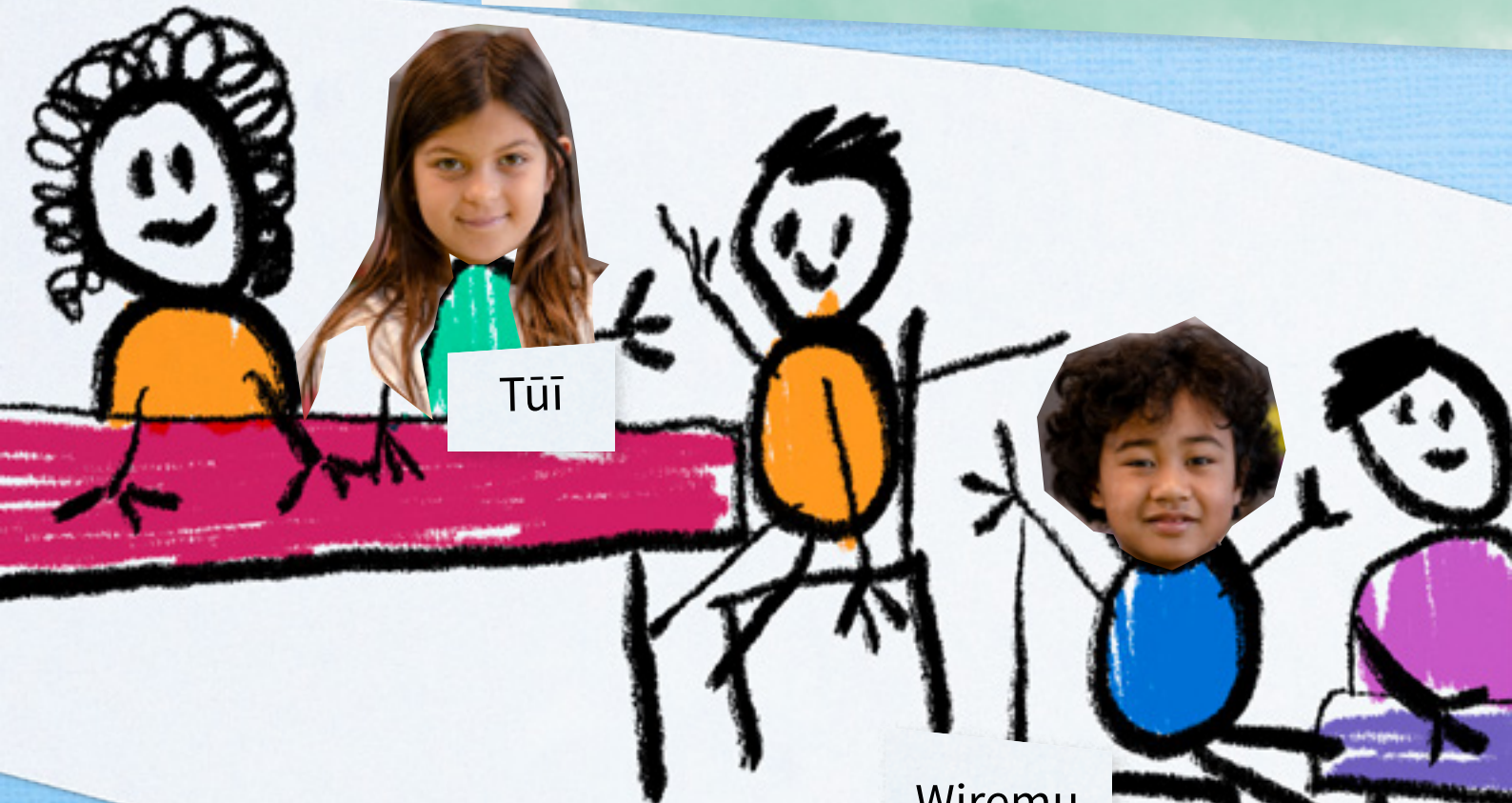


My grandparents live in Somalia.

We talk to them on the phone.

Their names are Mohammad and Muhubo.

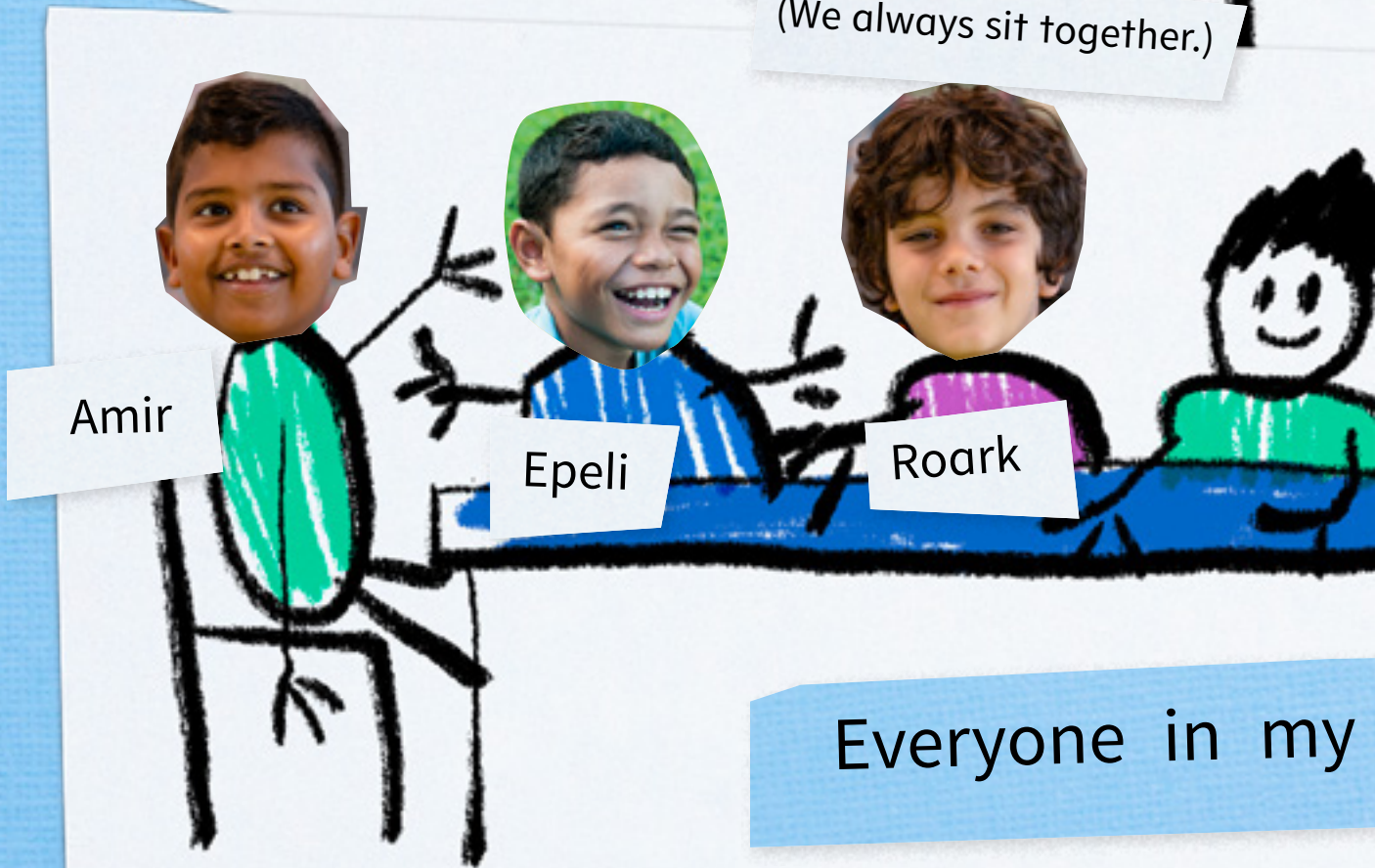
# Ko āku hoa /



Tūi

Wiremu

(We always sit together.)



Amir

Epeli

Roark

Everyone in my

# Meet my friends

Abdifatah

(His family come from Somalia, too.)



Cameron

(He is in my football team.)

Alisha

(She is fun to play with at lunchtime.)



class!

# Ko ngā mea e pai ana ki a au / Things I enjoy doing



Football, football, football

Reading



Growing things  
in our garden



Watching the Chelsea  
football team







Playing with Hassan



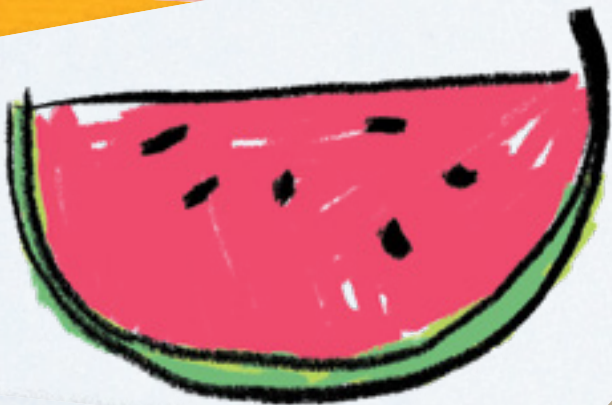
Looking at maps  
(I have a map on my wall.)



I like school because my teacher is Somali, just like me!



# Ko āku tino kai / My favourite foods



Watermelon



Pizza

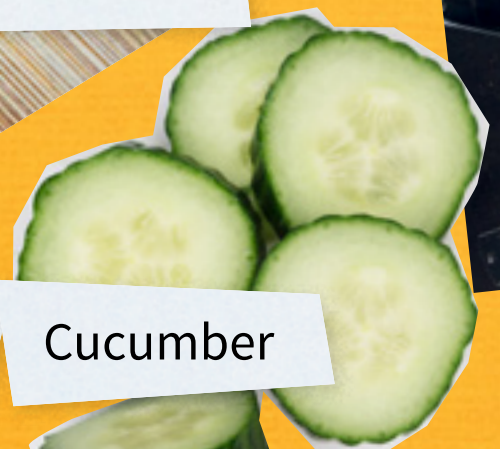


White rice

(Brown rice is OK sometimes, too.)

Butter chicken

(and things my family eat to celebrate Eid,  
like sabaayad and chocolate cake)



Cucumber



Aunty Samiira's sambusa made with lamb



Peaches

Halwa

(my favourite sweet treat – brush your teeth after eating!)



Ice blocks



The halal sausage sizzles at my football club



Green beans from our garden



Mendasi (sweet fried bread)

# Ko ngā mea kāore e pai ki a au / Things I don't like



People having fights  
and being mean




When my duvet slides off  
my bed when I'm asleep

Smelly socks



Rugby

(Football is better.)



See-saws

(One time, I fell off.)

Stubbing  
my toe

Cheese

woof

Itchy wool blankets

Dogs like the one  
that lives next door  
– but also all dogs

# Ko āku tino kararehe / My favourite animals



Lizards



Lions and elephants

because they live in Somalia



Kingfishers

(the name of my reading group at school)

Penguins!



I sleep with two penguins every night. Their names are Marshmallow and Little Penguin.



Cows

Orca

(even though they eat penguins)



# He kōrero ngahau atu anō nōku / Other interesting things about me

Aunty Samiira is teaching me how  
to cook.

(During Ramadan, I taste the food  
when the adults are fasting.)



I'm a good goalie.

I can speak two languages

(Somali and English).

welcome  
soo dhawow  
ndu mai أملا بك

I'm also learning Arabic,  
and I know some te reo too!

I can shake my eyes really fast.



I can write my name  
in Arabic:

عبد الرحمن





I go to a mosque and wear a qamis.

I have been playing football since I was three.

My favourite colour is blue. Guess why!

I'm trying to like dogs.



Sometimes I wear a hat called a koofiyad.





**Ko tōku whānau / Meet my family**

**Ko āku hoa / Meet my friends**

**Ko ngā mea e pai ana ki a au / Things I enjoy doing**

**Ko āku tino kai / My favourite foods**

**Ko ngā mea kāore e pai ki a au / Things I don't like**

**He kōrero ngāhau atu anō nōku / Other interesting things about me**

**Ko āku tino kararehe / My favourite animals**

**Ko wai au? Who am I?**

**عبد الرحمن**

It's me, Abdiraman!



